

## ADIGOR

Versión 4.1 - Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Fecha de revisión 05.02.2014

Fecha de impresión 05.02.2014

### SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

#### 1.1 Identificador del producto

Nombre del producto : **ADIGOR**

Design code : A12127R

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso : Adyuvantes

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : Syngenta España S.A.  
C/ Ribera del Loira 8-10, 3ª planta  
28042 Madrid  
España

Teléfono : 91-387 64 10

Telefax : 91-721 00 81

E-mail de contacto : [ficha.datosseguridad@syngenta.com](mailto:ficha.datosseguridad@syngenta.com)

#### 1.4 Teléfono de emergencia

**Teléfono de emergencia** : Syngenta (24h):986330300.  
Instituto Nacional de Toxicología (24h): 915620420.  
Tel Emergencias Transporte (24 h):+34977551577

### SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación de acuerdo con las Directivas de la UE 67/548/CEE ó 1999/45/CE

Xn, Nocivo

R43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R65: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R66: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

R52/53: Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado: UE 67/548/CEE ó 1999/45/CE

Símbolo(s)



**Nocivo**

## ADIGOR

Versión 4.1 - Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Fecha de revisión 05.02.2014

Fecha de impresión 05.02.2014

Frase(s) - R	: R43 R65 R66  R52/53	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Frase(s) - S	: S 2 S13 S23 S36/37  S62  S45	Manténgase fuera del alcance de los niños. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. No respirar los vapores, aerosoles. Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados. En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase. En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).
<b>Etiquetado adicional</b>	: A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso. SP 1 No contaminar el agua con el producto ni con su envase. (No limpiar el equipo de aplicación del producto cerca de aguas superficiales/Evítese la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos). Reservado exclusivamente a usuarios profesionales. Para protección de abejas, tratar en las horas en que no estén presentes (atardecer y amanecer)  El operario debe utilizar ropa de protección adecuada para el tronco y las piernas.	

### 2.3 Otros peligros

Sin datos disponibles

## ADIGOR

Versión 4.1 - Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Fecha de revisión 05.02.2014

Fecha de impresión 05.02.2014

### SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

#### 3.2 Mezclas

##### Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS No. CE Número de registro	Clasificación (67/548/CEE)	Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)	Concentración
Alcoholes, C16-18 y C18-insaturados, etoxilados	68920-66-1	Xi R38	Skin Irrit.2; H315	25 - 35 % p/p
Nafta disolvente del petróleo	64742-94-5 265-198-5 922-153-0 01-2119451097-39-0 001	Xn, N R65 R51/53 R66	Asp. Tox.1; H304 Aquatic Chronic2; H411	20 - 30 % p/p

Sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo.  
El texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.  
Para el texto íntegro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

### SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

- Recomendaciones generales : Tenga consigo el envase, la etiqueta o la ficha de datos de seguridad cuando llame al teléfono de emergencia de Syngenta, al Instituto Nacional de Toxicología o cuando acuda al médico.
- Inhalación : Sacar la víctima al aire libre  
En caso de respiración irregular o parada respiratoria, administrar respiración artificial.  
Mantener al paciente en reposo y abrigado.  
Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
- Contacto con la piel : Quítese inmediatamente la ropa contaminada.  
Lávese inmediatamente con agua abundante.  
Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.  
Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.
- Contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos.  
Retirar las lentillas.  
Requiere atención médica inmediata.
- Ingestión : En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.  
No provoque el vómito: contiene destilados de petróleo y/o disolventes aromáticos.

## ADIGOR

Versión 4.1 - Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Fecha de revisión 05.02.2014

Fecha de impresión 05.02.2014

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas : Aspiración puede causar edema pulmonar y neumonía.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Asesoría médica : No hay un antídoto específico disponible.  
Tratar sintomáticamente.  
No provoque el vómito: contiene destilados de petróleo y/o disolventes aromáticos.

## SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### 5.1 Medios de extinción

Medios de extinción - incendios pequeños  
Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo seco o dióxido de carbono.

Medios de extinción - incendios importantes

Espuma resistente al alcohol

o

Agua pulverizada

No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Como el producto contiene componentes orgánicos combustibles, un incendio producirá un denso humo negro conteniendo productos de combustión peligrosos (ver la sección 10).

La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud.

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Use ropa de protección completa y aparato de respiración autónomo.

No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.

Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada.

## ADIGOR

Versión 4.1 - Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Fecha de revisión 05.02.2014

Fecha de impresión 05.02.2014

---

### SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

#### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

#### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.  
No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.

#### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Contener del derrame y recogerlo con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra de diatomeas, vermiculita) y depositarlo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con la legislación local y nacional (ver sección 13).

Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

#### 6.4 Referencia a otras secciones

Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.  
Refiérase a las indicaciones de eliminación enumeradas en el artículo 13.

---

### SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

No se requieren medidas de protección especiales contra el fuego.  
Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.  
Equipo de protección individual, ver sección 8.

#### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

No se requieren condiciones especiales de almacenamiento.  
Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.  
Manténgase fuera del alcance de los niños.  
Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

: Física y químicamente estable como mínimo durante 2 años, si se almacena en el recipiente de venta original sin abrir, a temperatura ambiente.

#### 7.3 Usos específicos finales

Producto Registrado para la protección de cultivos: Para el uso adecuado y seguro de este producto, por favor refiérase a las condiciones aprobadas establecidas en la etiqueta del producto.

## ADIGOR

Versión 4.1 - Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Fecha de revisión 05.02.2014

Fecha de impresión 05.02.2014

### SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### 8.1 Parámetros de control

Componentes	Límite(s) de exposición	Tipo de límite de exposición	Fuente
Nafta disolvente del petróleo	20 ppm, 100 mg/m <sup>3</sup>	8h TWA	SUPPLIER

Las siguientes recomendaciones para los controles de exposición / protección personal destinados a la fabricación, preparación y envasado del producto.

#### 8.2 Controles de la exposición

Disposiciones de ingeniería : La contención y/o la segregación son las medidas técnicas de protección más fiables si la exposición no puede ser eliminada.

La ampliación de esas medidas de protección depende de los riesgos reales durante su uso.

Si se generan nieblas aerotransportadas o vapores, utilice los controles de ventilación del local.

Evaluar la exposición y tomar medidas adicionales para mantener los niveles de partículas aerotransportadas por debajo de los límites recomendados.

Si es necesario, buscar asesoramiento en higiene laboral.

Medidas de protección : El uso de medidas técnicas debería tener prioridad siempre frente al uso de equipos de protección individual.

Cuando se seleccionen los equipos de protección individual, buscar asesoramiento profesional.

Los equipos de protección individual deberán ser homologados.

Protección respiratoria : Una máscara con filtro para partículas y gases podría ser necesaria hasta que las medidas técnicas efectivas sean instaladas.

La protección proporcionada por los purificadores de aire es limitada.

Usar equipo de protección respiratoria autónomo en casos de emergencia por derrames, cuando los niveles de exposición sean desconocidos o bajo cualquier circunstancia donde los purificadores de aire no proporcionen una protección adecuada.

## ADIGOR

Versión 4.1 - Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Fecha de revisión 05.02.2014

Fecha de impresión 05.02.2014

- Protección de las manos : Deben utilizarse guantes de resistencia química.  
Los guantes deben ser homologados.  
Los guantes deben tener un tiempo mínimo de paso adecuado a la duración de la exposición al producto.  
El tiempo de paso de los guantes varía según el grosor, el material y el fabricante de los mismos.  
Los guantes deben ser descartados y sustituidos si existe alguna indicación de degradación o perforación química.  
Material apropiado  
nitrilo
- Protección de los ojos : Normalmente no se requiere protección ocular.  
Cumplir la política de protección ocular del lugar de trabajo.
- Protección de la piel y del cuerpo : Evaluar la exposición y seleccionar la ropa de resistencia química en base al riesgo de contacto y a las características de permeabilidad y penetración del material de las ropas.  
Lavar la ropa protectora con agua y jabón después de su uso.  
Descontaminar la ropa antes de volverla a usar o utilizar equipos desechables (monos, mandiles, camisas, botas, etc.)  
Llevar cuando sea apropiado:  
traje protector impermeable

### SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

#### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Estado físico : líquido  
Forma : líquido  
Color : amarillo claro a amarillo  
Olor : aromático  
Umbral olfativo : Sin datos disponibles  
pH : 4 - 8 a 1 % p/v  
Punto/intervalo de fusión : Sin datos disponibles  
Punto /intervalo de ebullición : Sin datos disponibles  
Punto de inflamación : 123 °C  
Tasa de evaporación : Sin datos disponibles  
Inflamabilidad (sólido, gas) : Sin datos disponibles  
Límites inferior de explosividad : Sin datos disponibles  
Límites superior de explosividad : Sin datos disponibles  
Presión de vapor : Sin datos disponibles  
Densidad relativa del vapor : Sin datos disponibles  
Densidad : 0,926 g/ml a 20 °C  
Solubilidad en otros disolventes : Sin datos disponibles  
Coeficiente de reparto n-octanol/agua : Sin datos disponibles  
Temperatura de auto-inflamación : 290 °C  
Descomposición térmica : Sin datos disponibles  
Viscosidad, dinámica : 8,05 mPa.s a 40 °C

## ADIGOR

Versión 4.1 - Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Fecha de revisión 05.02.2014

Fecha de impresión 05.02.2014

Viscosidad, cinemática : 15,1 mPa.s a 20 °C  
: Sin datos disponibles  
Propiedades explosivas : No explosivo  
Propiedades comburentes : No oxidante

### 9.2 Otra información

Miscibilidad : Miscible  
Tensión superficial : 32,4 mN/m a 25 °C

## SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1 Reactividad

No hay información disponible.

### 10.2 Estabilidad química

No hay información disponible.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguna conocida.  
No se conocen polimerizaciones peligrosas.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

No hay información disponible.

### 10.5 Materiales incompatibles

No hay información disponible.

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

La combustión o descomposición térmica desprende vapores tóxicos e irritantes.

## SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda : DL50 hembra rata, > 5.000 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 rata, 4.778 mg/l  
Directrices de ensayo 403 del OECD

Toxicidad cutánea aguda : DL50 machos y hembras rata, > 5.000 mg/kg

Corrosión o irritación cutáneas : conejo: Irritante medio

Lesiones o irritación ocular graves : conejo: Irritante medio



## ADIGOR

Versión 4.1 - Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Fecha de revisión 05.02.2014

Fecha de impresión 05.02.2014

Sensibilización respiratoria o cutánea : Buehler Test conejillo de indias: Un sensibilizador de la piel en los ensayos realizados con animales.

Mutagenicidad en células germinales : No es mutágeno en la prueba de Ames.

Carcinogenicidad : Los ensayos con animales no mostraron ningún efecto carcinógeno.

Toxicidad para la reproducción : Ninguna toxicidad para la reproducción

Toxicidad por aspiración : Clasificación SGA  
Categoría 1

---

### SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

#### 12.1 Toxicidad

Toxicidad para los peces : CL50 *Oncorhynchus mykiss* (Trucha irisada), 9,6 mg/l , 96 h

Toxicidad para los invertebrados acuáticos : CE50 *Daphnia magna* (Pulga de mar grande), 7,1 mg/l , 48 h

Toxicidad para las plantas acuáticas : CE50r *Pseudokirchneriella subcapitata* (alga verde), 1,22 mg/l , 72 h  
: CE50b *Pseudokirchneriella subcapitata* (alga verde), 0,51 mg/l , 72 h

#### 12.2 Persistencia y degradabilidad

Estabilidad en el suelo : Sin datos disponibles

#### 12.3 Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles

#### 12.4 Movilidad en el suelo

: Sin datos disponibles

#### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

## ADIGOR

Versión 4.1 - Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Fecha de revisión 05.02.2014

Fecha de impresión 05.02.2014

: Sin datos disponibles

### 12.6 Otros efectos adversos

Información adicional : Clasificación del producto se basa en la suma de las concentraciones de los componentes clasificados.

## SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envases usados.

No eliminar el desecho en el alcantarillado.  
Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.  
Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local.

Envases contaminados : Enjuague energícamente tres veces cada envase que utilice, vertiendo el agua de lavado al depósito del pulverizador. Este envase, una vez vacío después de utilizar su contenido, es un residuo peligroso por lo que el usuario está obligado a entregarlo en los puntos de recepción del sistema integrado de gestión SIGFITO.

## SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### Transporte por carretera (ADR/RID)

14.1 Número ONU: UN 3082  
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (NAFTA DISOLVENTE)  
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte: 9  
14.4 Grupo de embalaje: III  
Etiquetas: 9  
14.5 Peligros para el medio ambiente : Peligrosas ambientalmente  
Código de restricciones en túneles: E

### Transporte marítimo(IMDG)

14.1 Número ONU: UN 3082  
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (SOLVENT NAPHTHA)  
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte: 9  
14.4 Grupo de embalaje: III  
Etiquetas: 9  
14.5 Peligros para el medio ambiente : Contaminante marino

## ADIGOR

Versión 4.1 - Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Fecha de revisión 05.02.2014

Fecha de impresión 05.02.2014

### Transporte aéreo (IATA-DGR)

<b>14.1 Número ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (SOLVENT NAPHTHA)
<b>14.3 Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	9
<b>14.4 Grupo de embalaje:</b>	III
<b>Etiquetas:</b>	9

### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

ninguno(a)

### 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

no aplicable

## SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Etiquetado SGA

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia : P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P261 Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.  
P280 Llevar guantes/ prendas de protección.  
P301 + P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.  
P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.  
P331 NO provocar el vómito.  
P333 + P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.  
P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

## ADIGOR

Versión 4.1 - Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Fecha de revisión 05.02.2014

Fecha de impresión 05.02.2014

Observaciones : Clasificados utilizando todas las clases y categorías de peligro del SGA.  
Cuando el SAG contiene opciones, la opción más conservadora es elegida.  
En la implementación regional o nacional del SGA puede no aplicar todas las clases y categorías de peligro.

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

- 

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

No se requiere una Evaluación de Seguridad Química para esta sustancia.

## SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

### Otros datos

El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3:

R38	Irrita la piel.
R51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3.

H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

Los cambios desde la última versión serán destacados en la margen. Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Los nombres de los productos son marcas registradas de Syngenta Group Company.